

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 33 (1979)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Unsere Bauschreiner  
sind vor allem Bauschreiner.**

**Sie sind Fachleute, die mit einem modernen Maschinenpark  
denkbar rationell arbeiten. Das  
erlaubt uns nicht nur erstklassige  
Arbeit zu leisten, sondern auch  
günstige Preise zu offerieren.**

**LIENHARD  
SOHNE AG**

Innenausbau  
Bauschreinerei  
Möbelschreinerei  
Harmonikäturen  
Holzeturis

8038 Zürich,  
Albisstrasse 131  
Telefon 01/4512 90

**Warum ist der Heizkessel SARINA-MIRICAL Ihr Heizkessel?** Weil er 20–40% Heizöl einspart und sehr umweltfreundlich ist (praktisch russfreie Abgase). Weil nur der Sarina-Mirical-Heizkessel ein absolutes Minimum an Abgasverlusten (4%) aufweist. Weil dank dieser unübertroffenen Wirtschaftlichkeit die Betriebskosten des Sarina-Mirical-Heizkessels mit Warmwasseraufbereitung trotz der hohen Heizölpreise immer noch bedeutend niedriger sind als eine direkte Elektroheizung. Weil die Einsparung an Heizöl eine sehr rasche Amortisation des Sarina-Mirical-Heizkessels ermöglicht. Weil der Sarina-Mirical-Heizkessel die neuen eidg. Vorschriften, welche im Jahre 1981 in Kraft treten, weit übertrifft. Weil der Sarina-Mirical-Heizkessel rost- und korrosionsfrei sowie geräuscharm ist und sich bestens eignet für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Service in der ganzen Schweiz.



**Darum  
ab heute, für morgen und übermorgen**

Als Beitrag zum Gesamtenergiekonzept  
führt Sarina auch den bekannten und bewährten  
Koch- und Zentralheizungsherd, der mit Holz, Kohle, Öl  
und Gas betrieben werden kann.

**Sarina**

Sarina-Werke AG 1701 Fribourg  
Rte des Arsenaux 29 Tel. 037 222491

W 209

**BON** Senden Sie mir/uns Prospektmaterial  
betreffend  Sarina-Mirical-Heizkessel  
 Koch- und Zentralheizungsherd  Heizwände,  
Konvektoren, Radiatoren.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

B+W

Gewünschtes ankreuzen und senden an  
Sarina-Werke AG 1701 Fribourg

**AUFZÜGE  
GENDRE  
OTIS**

**auf**  
**und**  
**ab**  
**mit**

**AUFZÜGE  
GENDRE  
OTIS**

Aufzüge GENDRE OTIS AG Postfach 1047,  
1701 Freiburg Moncor. Tel. 037 24 34 92

Unterlagenbezug: Die Unterlagen können ab 15. Oktober 1979 auf der Gemeindekanzlei St. Moritz (Telefon 082/2 21 81) gegen Hinterlegung von Fr. 150.- bezogen werden. Das Wettbewerbsprogramm kann separat für Fr. 20.- zur Einsicht bezogen werden.

Preisgericht: Das Preisgericht setzt sich zusammen aus den Fachpreisrichtern E. Bandi, Chur, M. Brügger, Chur, F. Schwarz, Zürich, M. Steiger, Zürich, und T. Grüninger, Zürich (Ersatz), sowie den Vertretern der Gemeinde C. Giovanoli (Präsident), H. Thoma, P. Cantieni und G. Bornatico (Ersatz).

Preissumme: Die Preissumme für 7 bis 9 Preise und 2 bis 3 Ankäufe beträgt Fr. 75 000.-.

Termine: Fragenstellung bis 16. November 1979. Fragenbeantwortung bis 14. Dezember 1979. Abgabe der Pläne bis 3. März 1980. Abgabe des Modells bis 15. März 1980.

#### **Entschiedene Wettbewerbe**

#### **Köniz: Aussiedlung Schloßgut**

In diesem Wettbewerb unter eingeladenen Architekten wurden acht Projekte beurteilt. Ergebnis: 1. Preis (5000 Franken mit Antrag zur Weiterbearbeitung): M. Wyß, Meikirch; Mitarbeiter: K. Aellen, Bern; Ingenieur R. Hauser, Bern. 2. Preis (3600 Franken): W. Christen, Zürich. Ankauf (3000 Franken): Heinz Heß, Zürich. Zusätzlich erhielt jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von 800 Franken. Fachpreisrichter waren U. Hettich, Kantonsbaumeister, Bern, H. U. Meyer, Bern, Ch. Renfer, Bern, H. Siegrist, Bern, M. Vogel, Hochbauamt, Bern.

#### **T6 Autobahn Bern-Biel, Bundkofenviadukt**

Die Baudirektion des Kantons Bern, vertreten durch das kantonale Tiefbauamt, und im Einvernehmen mit dem Eidg. Amt für Straßenbau, veranstaltete für den Bundkofenviadukt einen beschränkten Projektwettbewerb. Das Preisgericht, Kantonsoberingenieur G. Bachmann, E. Rey, ASB, Prof. H. Hauri, Zürich, Th. Müller, Solothurn, B. Cervini, Aarberg, hat den vier eingeladenen Ingenieurbüros neben einer festen Entschädigung von 25 000 Franken folgende Preise zugesprochen: 1. Preis (20 000 Franken und Empfehlung zur Ausführung): Wanzenried + Martiniova, Bern. 2. Preis (18 000 Franken): Steiner und Grimm, Bern. 3. Preis (12 000 Franken): Rufer und Koller, La Neuveville. 4. Preis (10 000 Franken): Schaffner und Dr. Mathys, Biel.

**B6**



**accutherm**

**Neu:** Accutherm, das

Heizsystem, das Mass-

stäbe setzt in

- Wirtschaftlichkeit

- Komfort und

- Aussehen

In der Schweiz für unsere  
Verhältnisse entwickelt  
und gebaut.

**accum**

Accum AG  
8625 Gossau ZH  
Wärmetechnische Apparate  
Telefon 01 935 15 15

**01 935 15 15**

Rufen Sie uns an  
oder senden Sie  
dieses Inserat. Sie  
erhalten detaillierte  
Unterlagen  
über das neue  
Elektro-Heiz-  
system.

**BW**



Nievergelt Repro AG



Zentralstrasse 12  
Zürich

An irgendeinem Tag, irgendwo in der  
Stadt. Ein Flitzer – mit dem bekannten  
Signet für reprotochnische Qualität –  
ist unterwegs zu Ihnen.

Es eilt natürlich, wie meistens. Und auch  
heute werden Sie Ihre Lieferung pünkt-  
lich erhalten. Zuverlässig, wie immer.

Für Cliché- und Fotolithoarbeiten sind  
wir kompetent.